

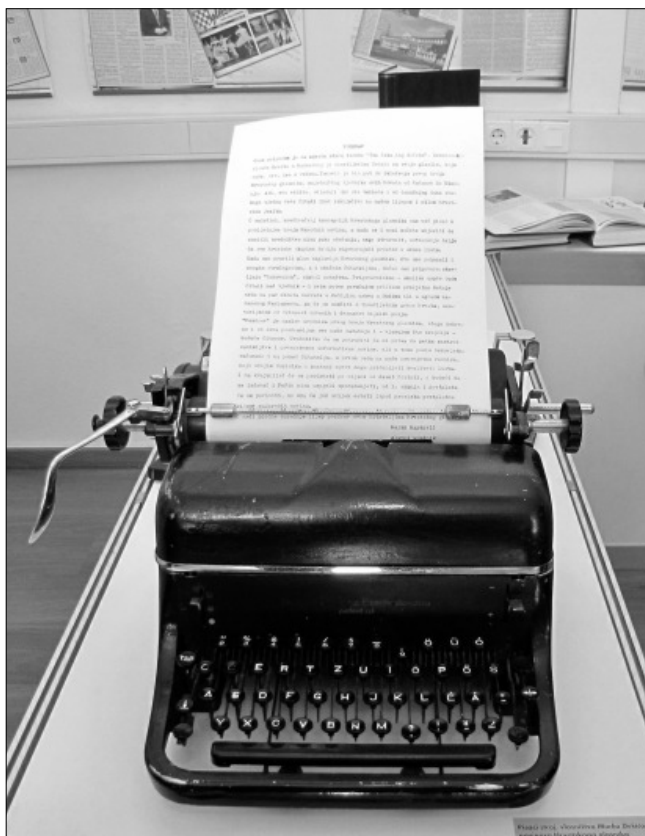
20 éves a Hrvatski glasnik

Erős, önálló arculattal rendelkező kisebbségi médiumok nélkül a magyarországi nemzeti kisebbségeknek nincs önkontrollja, nem lehet biztosítani kellőképpen a nyilvánosság és a demokrácia elveinek érvényesülését, s nem erősödhet a kisebbség tagjainak nemzeti öntudata, a közösséghez tartozás érzése sem. A kisebbségi médiumok a nemzeti öntudat, a nyelv megőrzésének, a kultúra átörökítésének, a közösség formálásának az eszközei, melyek révén a magyarországi horvátok is lehetőséget kapnak arra, hogy egymásról és önmagukról anyanyelvükön szólhassanak.

A magyarországi horvátok írott sajtója immár hatvanöt éves múltra tekint vissza (csak a hetilapokat említve: *Sloboda*, *Naše novine*, *Narodne novine*), de önálló horvát nyelvű lapkiadásról csak a független magyarországi horvát hetilap, a Magyarországi Horvátok Szövetsége által 1991. május 2-án – a néhai *Márkovics Márk* főszerkesztésében – útjára bocsátott *Hrvatski glasnik* megjelenése óta beszélhetünk. 1993-ben *Gulyás László* állt a szerkesztőség élére, és vezette azt 2005 márciusáig. 2005. október 1-jétől a napjainkig *Blazsetin Branka* a felelős főszerkesztő. 2011 májusától a szerkesztőség tagjai *Balatinác István* főszerkesztő-helyettes, *Blazsetin Bernadette* és *Horváth Tímea* újságíró-szerkesztő munkatársak. A nyomdai előkészítő munkát és a nyomtatást a *Croatica Nonprofit Kft.* végzi, a tördelés *Zámbóné*



A szerkesztőség tagjai: *Balatinác István*, *Blazsetin Branka*, *Blazsetin Bernadette* és *Horváth Tímea*



Berencsi Katalin, az adminisztráció *Sokcsevits Annamária*, a lektorálás pedig *Mándity Zsívko* feladata. A lap a Magyarországi Horvátok Szövetsége és az Országos Horvát Önkormányzat tulajdonában áll. Régebben, ahogyan ma is, mi magunk döntöttünk arról, hogy milyen erős, mennyire fontos szerepet szánunk a kisebbségi sajtónak. Az anyanyelv és az írott szó átörökítésében a kulcsfontosságú szerep ugyanis a családoké. Nélkülük nem érhető el, hogy a felnövekvő nemzedékek igazán megismerjék, megszeressék, használják az anyanyelvüket, és aktív szerepet vállaljanak a magyarországi horvátok kisebbségi közéletében.

A *Hrvatski glasnik* több egy egyszerű hetilapnál, önmagában felér egy kulturális intézménnyel. Úgy vélem, hogy elődeim ugyanezt vallanák, függetlenül attól, hogy a gondoktól kevésbé terhes, vagy viharos időkben írtak a magyarországi horvátokról, vagy éppen nekik. A cél ma is ugyanaz: írásainkkal utat keresünk az olvasó felé, s gondolom így fogják ezt tenni az utánunk következők is.

Blazsetin Branka,
a *Hrvatski glasnik* felelős főszerkesztője

Latorcai Csaba államtitkár köszöntője

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Kedves horvát barátaim!

A magyar Országgyűlés 2011. április 18-án új Alaptörvényt fogadott el. A nemzetiségek közösségi és egyéni jogai az Alaptörvényben is rögzítésre kerültek.

Magyarország számára az Alkotmányba foglalt alapvetés, hogy elismeri a kereszténység nemzetmegtartó szerepét, becsüli az ország különböző vallási hagyományait, tiszteli más népek szabadságát és kultúráját, együttműködésre törekszik a világ minden nemzetével, vallja, hogy az egyéni szabadság csak másokkal együttműködve bontakozhat ki.

Az új Alkotmány a „kisebbség” megnevezés helyett a „nemzetiség” fogalmát használja, ezzel is mutatva, hogy Magyarország nem a többséghez viszonyítva közelíti meg a kisebbségek kérdését.

Az Alaptörvény mind Preambulumában, mind normaszövegében rögzíti, hogy *a Magyarországon élő nemzetiségek a magyar politikai közösség részei és államalkotó tényezők. Az állam vállalja, hogy a nemzetiségek nyelvét és kultúráját megóvja és ápolja. Egyértelművé teszi, hogy minden valamely nemzetiséghez tartozó magyar állampolgárnak joga van önazonossága szabad megvallásához és megőrzéséhez. Rögzíti, hogy a nemzetiségeknek joguk van az anyanyelvhasználatához, a saját nyelven való egyéni és közösségi névhasználatához, saját kultúrájuk ápolásához és az anyanyelvű oktatáshoz. Az Alaptörvény kimondja a nemzetiségek helyi és országos önkormányzatok létrehozatalára vonatkozó jogát.*

A magyarországi horvát kisebbség különleges helyet foglal el a hazai kisebbségek között, mivel a horvát és a magyar nép szinte a magyarok Kárpát-medencébe érkezése óta él együtt. A horvátokkal való nyolc évszázados közös államiságunk öröksége után napjainkban egy új közös együttműködés, együttélés reményeivel számolunk. Magyarország, az Európai Unió teljes jogú tagjaként, minden szinten támogatja a Horvát Köztársaság euro atlanti csatlakozását.

A most *jubiláló Hrvatski glasnik* kiemelt helyet foglal el a horvát közösség kulturális autonómiájának rendszerében. Magyarországon törvények garantálják a nemzetiségek anyanyelvű médiájának működését, a nemzetiségi újságok megjelentetésére az állami költségvetés nevesített támogatást biztosít. A 2010-ben hivatalba lépett kormány változtatott az eddigi sajtófinanszírozás pályázati rendszerén, 2011-től immár a nemzetiségek országos önkormányzatai közvetlenül kapják meg az adott nemzetiség lapjának, kiadványának költségvetési támogatását.

Mint ismert, az Alaptörvény elfogadását követően megkezdődnek a sarkalatos törvények előkészítése. Az új nemzetiségi törvényben kiemelt szerepet kap a nemzetiségek médiajogainak kérdésköre is. Meg kívánjuk őrizni az eddig elért eredményeket, az új



Latorcai Csaba, Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium nemzetiségi és civil társadalmi kapcsolatokért felelős helyettes államtitkára, Ivan Bandić, a Horvát Köztársaság nagykövete, Jasmina Kovačević-Čavlović, megbízott miniszter asszony, a határon túli horvátok osztályának vezetője Hepp Mihály, az Országos Horvát Önkormányzat elnöke

normarendszer keretében biztosítani kívánjuk a törvényekben szereplő garanciák minél szélesebb gyakorlati érvényesülését. E munkába partnerként kívánjuk bevonni a közösségek önkormányzatait. A horvát sajtó képviselőitől pedig azt kérjük, kísérik figyelemmel e munkát, és az anyanyelvükön adjanak tájékoztatást a magyarországi horvátok részére a tervezett programok megvalósulásáról.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Végezetül gratulálni szeretnék az önálló Hrvatski glasnik megalapításának 20. évfordulójához, és még további sikeres évtizedeket kívánok Önöknek!



Peter Tyran, a burgenlandi horvát lap főszerkesztője, Blazsetin Branka és Horváth Csaba, a Croatica Nonprofit Kft. igazgatója